

STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik  
 Prague 1, Růžová 6, House 943, Postal Code 110 00, Czech Republic  
 Represented by: Tomáš Hebelka, MSc, CEO  
 (hereinafter referred to as „Contracting Authority“)

In Prague, dated as *per the electronic signature*

## EXPLANATION AND ALTERATION OF TENDER DOCUMENTATION - II.

The Contracting Authority of the below-threshold public contract „**Supply the Hot Stamping Foil with Diffractive Optically Variable Image Devices for the Commemorative Banknote**“ being awarded in simplified below-threshold procedure pursuant to Act No. 134/2016 Coll., On Public Procurement<sup>1</sup>, as amended (hereinafter referred to as “Act”), hereby explains and alters the tender documentation in accordance with Sec. 98 and 99 of the Act.

<u>Question No. 1:</u>	<u>Answer to the question No. 1:</u>
Do we have to supply physical master shims for both DOVIDs?	<p>The Contracting Authority does not require a physical supply of the Master.</p> <p>Please, note the wording in the Section III (2) of the Draft Purchase Contract, which is Annex No. 1 of the Tender Documentation:</p> <p><i>“The Seller is obliged to submit the DOVIDs design to the Buyer to approve it and invite the Buyer to approve the Master within the periods according to the Annex No. 2 hereof for preparation of DOVIDs design and production of the Master.”</i></p> <p>Please, note the wording in the Section VI (5) of the Draft Purchase Contract, which is Annex No. 1 of the Tender Documentation:</p> <p><i>“The Seller hereby states and guarantees that he will properly store and archive at its site the manufactured Master which is its property for 2 years following the end of this Contract, unless both Parties agree otherwise. After this time period expires the Seller is obliged to destroy the Master and all its copies created for the purpose of a mass production of the DOVIDs at his own cost and document this action on the necessary protocol, provided that the Buyer issued a confirmation allowing the Seller to destroy the Master.”</i></p> <p>Thus, the Contractor shall only submit the designs for both DOVIDs for an approval and subsequently archive at its site both of the manufactured Masters. No physical supply of master shims for both of the DOVIDs is required.</p>

<sup>1</sup> Please find the English version of the Act under this link: [https://portal-vz.cz/wp-content/uploads/2019/06/Zakon-c-134\\_2016-Sb-o-zadavani-verejnych-zakazek-EN.pdf](https://portal-vz.cz/wp-content/uploads/2019/06/Zakon-c-134_2016-Sb-o-zadavani-verejnych-zakazek-EN.pdf) Please note that unfortunately it is not the final version of the Act, which has been amended afterwards.

<b><u>Question No. 2:</u></b>	<b><u>Answer to the question No. 2:</u></b>
<p>Acc. to 8.4.2 of Tender Documentation:  <i>„In accordance with the provision under Section 79 (2) (e) of the Act, the Contractor shall submit a description of technical facilities as follows:  The Contractor shall prove that it has implemented security processes in place to ensure the production security integrity (transport incl.) In the minimum level of the “ISO 14298 Management of security printing processes” or “CWA 15374 Security management system for suppliers to the security printing industry”, respectively all the following requirements, taking all the requirements stated below arise from requirements of ISO 14298 and CWA 15374 and shall be interpreted in the meaning of ISO 14298 and CWA 15374.“</i></p> <p>████ is a regular supplier of OVDs to the EURO banknote manufacturers for the first and second generation of EURO banknotes. Therefore we are an accredited security partner of the ECB with an approved management security system in place. The second largest customer is the Bank of England where we are an accredited partner for the supply of OVDs as well. Both Central Banks hold regular security audits at our security manufacturing plant.</p> <p>Will these two accreditations by ECB and Bank of England be sufficient to prove our security management system and your requirements accordingly?</p>	<p>The Contracting Authority states, that if the participant does not hold an ISO 14298 or CWA 15374 certificate, the procedure will be in accordance with Article 8.4.3, the last paragraph and 14.3. of the Tender Documentation, i.e. a stipulated security audit shall take place.</p> <p>No other way of proving the stipulated security requirements is allowed.</p>
<b><u>Question No. 3:</u></b>	<b><u>Answer to the question No. 3:</u></b>
<p>Acc. to 8.4.3 of Tender Documentation:  <i>„In accordance with the provision under Section 79(2)(k) of the Act, the Contractor shall submit samples of the products to be supplied“:</i></p> <p>Can you further describe the meaning of an element with bass relief effect with suppressed colour or coloured?</p>	<p>The Contracting Authority explains, that these elements stand out slightly from a flat surface and look like 3D effect.</p>

<b><u>Question No. 4:</u></b>	<b><u>Answer to the question No. 4:</u></b>
<p>Acc. to 16.3 of Tender Documentation:  <i>„Submitting tenders (excl. Qualification Samples) in electronic form:  In order to submit the tender, the applicant must register in the electronic instrument (respectively its connected supplier databases “CDD” or “FEN”).  The process of registration including identity verification may take up to several days.“</i></p> <p>In this context we asked for a prolongation of four weeks for the submission of tender documents as [REDACTED] is not yet registered in the Czech electronic instrument. Otherwise we cannot provide the requested documents in a timely manner.</p>	<p>In connection with the registration in the mentioned electronic instrument, which may take up to several days, and due to a maximum support of competition the Contracting Authority decided to extend the time limit for tenders submission by 5 working days, which shall be sufficient for the registration and identity verification.</p>
<b><u>Question No. 5:</u></b>	<b><u>Answer to the question No. 5:</u></b>
<p>We ask you to explain the technical specification in the Tender Documentation:</p> <p>Do we understand correctly that the entire central motifs of the eagle and the order of T. G. Masaryk, measuring 36 x 36 mm, respectively 53.5 x 78 mm, should be formed by a bass relief? Should these objects be chromatic or achromatic?</p>	<p>Contractor can process the design of DOVIDs in any way which complies with the rules setting up in chapter 1.2. of Technical Specification.</p> <p>The Contracting Authority doesn't determine exact deployment of holographic features. However, the Contracting Authority requires some of following holographic features or their combination:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) full 3D image in different colours (like laser hologram e.g. Eagle on VISA cards);</li> <li>b) element with bass relief effect with suppressed colour or coloured;</li> <li>c) Flip flop effect – „animation“(different images visible under different angle of view);</li> <li>d) kinetic effect.</li> </ul> <p>Above that, Motif 1 has to include a partial demetallization in the area of „blue rays“, the intensity of demetallization parts will increase from the centre to the edge and Motif 2 has to include a partial demetallization in the area of feathers on the wings, as stated in the Technical Specification.</p>

The Contracting Authority hereby extends the time limit for tenders submission on the basis of Question No. 4, by 5 working days:

Time limit for the submission of tenders:

- **original time limit for the submission of tenders:** **until 11. 2. 2021 9:00 AM**
- **new time limit for the submission of tenders:** **until 18. 2. 2021 9:00 AM**

- **opening of tenders: without undue delay after the expiry of the limit for the submission of tenders**

Kind regards,

---

Mgr. Zuzana Šenoldová  
Head of Public Procurement  
for the contracting authority  
STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik